

Poldi Filipaihidok pepa youyemguk Yodakale Mede

Poldi timentimen hinek muwage ginen imengwan wapum folon yaugae yaugae Yulop kwetnen wosuwaguk, unon kwet faki nin wou Masedoniya, wendok maanen yokwet wapum nin wou Filipai unon woon Mede Momoon yohautaguk (Aposel 16.8-15). Mindan yokwet wapum nin ginen woon hatilune honeen yot fafaenenin ginen dahigin. Kan yot fafaenenin ginen hali mede indin nadiguk, me nolidi kayonbop Filipai hatiin'wala nadisukilitihik tubugiyondane tiin. Undun mintaguk kan Pol adi wendoktina nadibedi tuguk, ingon fiit Filipaihidok pepa youyemguknen inon kunali kanim adi tobo Pol adi Jesu nadisukiliti hinek timinguk doktina nadifo tuguk.

Koom Poldi muneendok banin tuguk kan Filipaihidok tubulodagin. Undun doktina pepa i youkuknen inon adi titin momoon u tigin wendok yenitumba tina youyemguk. Tina undugon, Pol adi yot fafaenenin hakuk doktina, tigene adi-tok nadin welemulap tinene doktina nadisukilitihik tubufafaneyemguk.

Jesu Kilisto doktina Bepandi hatihati kobuli silon tiyemguk, wendok maan Poldi yendakaleguk. Indin yeninguk. Hidi Judahi'wala Yodoko Mede tagimneen hatihati kobuli u mu

kahilegin. Mokon. Adi Jesu Kilisto doktina kahi-
legin. Undun doktina Poldi Jesu Kilisto'wala
titin unak takaliyaneendok yeninguk. Jesu Kilisto
ne adi wougigitnit undun yona ne'wala
nadinadi mu takaliguk. Mokon. Adi yadi netok
nadiune foune Bepandi kwanai minguk u tuguk.
Poldi indin yoguk. Metam nediye
Kilisto dut galikwambunda hinek tiin,
adi yadi nadifo lolojnit hinek tiin.

Indi pepa i kunali kanene indin mintawek.
Pol adi Filipaihi metam kayonbop mintaan
hatigin heki u weleni hinek yabukahile tuguk.

Mede yokahan

¹ Pol en Timoti, Kilisto Jesu'wala
tipilapilayeme indi, meenin hogohogok
Filipaihi Kilisto Jesu nadisukilitimiin
en talitimenhiye en kayonbop hehitubu-
lodadok me hatiin heki hiditok wala
nadin pepa i kameyamut.

² Betnik Bepan en Wapum Jesu
Kilisto adi'walaanin silon tobogon en
kulema hidi'walaakade haliwoon
hatuwaak.

Poldi Filipaihi metamdok welemomoon nadin Bepan niutumbaguk

³ Nu hiditok nadisulat tuwot Bepan
ne niutum-balat.

⁴⁻⁵ Hidi Mede Momoon nadinila unaningon
indigit kiula kwanainin hati titalabiin.
Ala undun doktina Bepan ninadilat
tuwot hidi hogohogok wala welemomoon
nadihamuna Wapum hati niutum-balat.

⁶ Tiŋa indin nadikwambundalat, kwanai momoon hidi'walaŋkade tububihikuk uyadi ungoŋ titaueyŋ tubudapmalune Jesu Kilisto busuwadok nainiŋ dulawaak.

⁷ Nu hiditok wanaŋ hogohogok nadihambene tuwot tilak. Nu Mede Momoon doktiŋa yot fafaŋeniŋ gineiŋ napmeiŋ be Mede Momoon wondok mede kwanai tiŋa ulihilat kaŋ hidi hogohogok nehitudu-lodaan nehikasopneiŋ doktiŋa indi wanaŋ Bepaŋ'walaŋ siloŋ tobogoŋŋiŋ gineiŋ noŋgoŋ kwanaineyam.

⁸ Jesu Kilistodi siloŋ tobogoŋ tinimilak, nu wendok foloŋ ulodiŋa hiditok walane kolongoŋ yatak. U Bepaŋdi nadilune biyagoŋ yolat.

⁹ Tiŋa welesiloŋhikdi nadisuhik be nadidakalehik tububedihamdok hati ninadilat.

¹⁰ Kaŋ hidi nemek foloŋ hinek halaak u kakiyondaneŋ. Eŋ Kilisto busuwabusuwaŋiŋdok nadisuŋa welehik tubutakaleŋ walaniŋ hinek, yomnit mokit hatiyaneŋ.

¹¹ Unduŋ tubune Jesu Kilistodibo hehitubukilitiune titiŋ momoon diniŋ foloŋ duhuduhunit tubumintaneŋ kaŋ metamdi habuŋa Bepaŋ niutumbaŋ wougigit yotiloyaneŋ. U biyagoŋ.

Nolidi kinintifo tiŋa Bepaŋ'walaŋ mede yogiŋ

¹² Notneye, hidi dediŋ yoŋa nadineeneŋ doktiŋa indin hanimbit. Nu inoŋ nemek mintanamguk woŋ adi Mede Momooni kudem hautadok unduŋ mintaguk.

¹³ Nu Kilisto doktiŋa yot fafaŋeniŋ gineiŋ itat. Mede wendi inoŋ kiyap eŋ mikme heki eŋ metam

noli'walaŋ magihik gineŋ founē agaŋ nadidap-magiŋ.

¹⁴ Tiŋa yot fafaŋeniŋ gineŋ ituwene iŋahi notniye feedi Wapumdok nadisuŋa lodaŋ Bepaŋ'walaŋ mede yohautagiŋdi nai indinde adi hautakut hinek tiŋa saŋiniŋnit yohautaiŋ.

¹⁵ Kaŋ me nolidi nutok nadikadaka tiŋa nehitifofon tine Kilisto'walaŋ mede yohautaiŋ, eŋ nolidi welekulema foloŋ yohautaiŋ.

¹⁶ Adi yohautaiŋ uyadi nu iŋon halinila Mede Momoon tubulodalat wendok welesiloŋ tinamuŋa yohautaiŋ.

¹⁷ Eŋ nolidi yalaŋ tiŋa nehi'walaŋ wohiyedi lolondok Kilisto wou yohautaiŋ. Unduŋ tiŋa yot fafaŋeniŋneŋ malabumuŋ noli tomboyoula namdok unduŋ tiŋ.

¹⁸ Kuŋgoŋ mede yalayaŋ be biyagoŋ yoneeŋ wendok maŋgoŋde wapumgoŋ yodok. Kilisto'walaŋ mededi hautalak wendi folooŋ tilak, unduŋ mintalak doktiŋa welemomoon nadilat.

Pol adi hatidok be kumuŋdok kedem hogok yoguk

¹⁹ Tiŋa indin yoŋa helemahemaŋ welemomoon nadiluwaat. Hidi nutok tiŋa ninadi kwanai tubune Jesu Kilisto'walaŋ Munabulidi nehitubulodaune yot fafaŋeniŋ gineniŋ fooŋ baat.

²⁰ Tiŋa undugoŋ meka mu tibaat unduŋ nadiwene dapmahinakaune walanedi wendok nadikunakunale tihatuluwaat. Kumuŋ tibaat be kaipmuŋ hatinila nemenemek tibaat hogohogok

u saɲiniɲnit titabugut undugon titauluwene wendi Jesu Kilisto wougigitɲiɲ yohautaluwaak.

²¹ Kaipmun hatilatneɲ u Kilstodi hatihatine unduɲ tilak, ala kumumbaatneɲ adi nemek momoon hinek kahilewaat.

²² Be kwetfolon kotigon nobu tomboyoula hatibaat, adi kwanaine diniɲ foloon tubumintawaat. Unduɲ doktiɲa deɲdok lodawit yoɲa welelufom tilat.

²³ Nu yadi niɲdok be niɲdok wanaɲ nadilat. Kwet bikabuɲa loon Kilisto tubumintaɲ adut hatidok mohinek nadilat. U hinek adi nemek loloɲnit.

²⁴ Ingon hidi hehitubu-lodadok adi loloɲnit hinek doktiɲa kwetfolon kotigon tomboyoula hatibene tuwot tibaak.

²⁵ Ala unduɲ doktiɲa indin hinek-ku nadikwambundalat. Nu yadi mu kumuɲa hidigut hatiluwaat, unduɲ tibene nadisukilitihik bediune welemomoon nadiɲa hatineeɲ.

²⁶ En hidi'walaɲkade kotigon wooɲ hatibene nutok tiɲa Jesu Kilisto niutumbain undugon helemaheman niutumbayaneɲ.

Gigine tiɲa kiulihi titiɲdok

²⁷ Nemek nin adi indin. Metam hogohogok namandahik folon adi Kilisto diniɲ mededi yolak wendok tuwolit hatiyaneeɲ. Unduɲ tiɲa welekubugon tiɲa kifolok en kiulihi tiɲila Bepaɲ'walaɲ Mede Momoonɲdok gigine kwanai tihatilune buɲa habaat. Be kwatnaɲgon hatinila kahathik nadiwaat.

²⁸ Kiulihi tubune memikhiyedi hanimuntamuntaye tubune saɲiniɲhik gweheye tiɲa mu

fiyakulaak. Unduŋ tubune Bepaŋdi adi yehitubu-kadakaan hidi hanagilaak wendiniŋ mebi mintadakalewaak.

²⁹ Bepaŋdi Kilisto nemek timiŋdok nadihamuŋguk u yadi nadisukiliti hogok timiŋdok mu yoguk, moŋ. Adi tobo aditok tiŋa folofigita gineŋ hatidok wanaŋ nadihamuŋguk.

³⁰ Unduŋ doktiŋa nu koomkwaha folofigita kwanai tibene nabugiŋ eŋ nai indidegoŋ tibene kahatne nadiiŋ, undugoŋ hidi maan folofigita kwanai undiniŋgoŋ tiŋ.

2

Welekubugoŋ tiŋa siloŋ kibikibi titiŋdok

¹ Kilistodi niniŋkiliti tiŋa welesiloŋ eŋ welekulema nimilak, tiŋa kulema eŋ siloŋ tobogoŋ maan nimilak, kaŋ Munabulidi welenik gineŋ menot tinimilak,

² unduŋ doktiŋa hidi titiŋ fofoŋ hogohogok tubune nu'walaŋkade nadifodi tokihinakawek. Nadinadihik kubugoŋ tiŋa welehikdi me noli yabukahileeŋ menot titiŋ eŋ munabuli gineŋ bop kubugoŋ tiŋa welekubugoŋ tiyaneeŋ.

³ Hidi hidetok hogok nadiŋa sigitilo foloŋ nemek mu tiyaneeŋ. Niŋ adi netok nadiune fofonit tubune noliŋiyedok nadiune lowaak.

⁴ Tiŋa nebek niŋ adi nemek ne'walaŋ utumbadok hogok mu nadiluwaak. Noliŋiye'walaŋ maan utumbadok nadiluwaak.

Jesudi talitimeŋ tinimiŋa ninindimeguk uŋakoŋ keledok

⁵ Kilisto Jesu'walaŋ nadisu hakuk unduŋoŋ, hidi'walaŋdi maanŋ hatuwaak.

⁶ Jesu adi Bepaŋdok tuwolit hatigukdi Bepaŋdok tuwolit hatilat u deti wabiwit unduŋ yona hatihatiŋ mu kahileguk. Moŋ.

⁷ Adi yadi hatihatiŋ kwihiŋa kameenŋ tipilapilaye-medok tuwolit tuguk, eŋ titiŋŋiŋ kaune meeniŋdok tuwolit tuguk.

⁸ Adi fofonŋit tiŋa hatiŋila mede tiloloŋ talik keletaueeŋ kumuŋguk. Kolonŋdabek foloŋ kumuŋ u mekaŋgoŋ iŋgoŋ fiit kumuŋguk.

⁹ Unduŋ tuguk doktiŋa Bepaŋdi nagitiloŋ wapum loloŋnit hinek kambiyaliŋa wou loloŋnit niŋguk u noli hogohogok yalapakmedapman tilak.

¹⁰ Unduŋ doktiŋa kunum gineŋ be kwetfoloŋ, be kwet falipmeŋ hatiŋ wanaŋ hogohogok Jesu mulelem timiŋa wou nintilodok.

¹¹ Tiŋa unduŋoŋ meeniŋ hogohogok adi mahikdi Jesu Kilisto adi Wapum hatilak, unduŋ yohautayaneŋ. Kaŋ yonadifo wendi Baŋ Bepaŋdok gigit tuluwaak.

Indi'walaŋ titiŋ momohidi metam welehiŋ maaneŋ hauta tubumintayemuluwaak

¹² Notneye momohi, hidi helemahelamaŋ mede tiloloŋ tiŋ, uyadi nu hidut hatiluwene tigiŋ, ala niŋkade hatiluwene u maanŋ momooŋ hinek unduŋoŋ takaliŋa tiyaneŋ. Hidi agaŋ Bepaŋ'walaŋ hatihati kahilegiŋ, iŋgoŋ kadakanŋiŋ tineeneŋ doktiŋa nadimuntaaŋ hehele tiŋa nemek foloŋ hinek hamdok yoguk u kahiledok fafaŋe kwanai taneŋ.

13 Biyagon kuyon, Bepañ negon welehek ginen hehitubu-lodaune lodaloda tinja adi'walañ nadinadinñ kedem takalidok sañiniñ hamulak.

14 Hidi nemenemek hogohogok tinjila kiyomunumunuñ eñ tosiwe mu tiyaneen.

15 Tinja undugon yomnit mokit eñ welehek walaniñ hatiyaneen. Unduñ tinja metam noli titiñhik hogohi u mekanit mokit tiftit tiñ, adi'walañ mambip ginen hidi Bepañ'walañ wapmihidi welehek hautanit hatinjila hinantilamek undiniñ hautayaneen.

16 Mede hatihatinit uyadi gitagon mongo hatinjila yenhautayaneen. Unduñ tinja hatigene kougon Kilisto busuwawaakneñ, folofigita nadigut eñ kwanai tugut wendiniñ foloon mintane welemomoon nadiwaat.

17 Nadisukilitihikdi Bepañdok dumuñ hemin unduñ tilak. Eñ nu'walañ nangatnedi wain ime nabugon hidi'walañ dumuñ hemin folon nobu yougombaak, ingon nu wendok nadifo tibaat.* Nu hidigut nadifo tibaat.

18 Eñ hidi maan, wanakan hogohogok, nukut nadifo tinja welemomoon nadineen.

Pol ne Timoti Filipaide niñkulu uundok yoguk

19 Wapum Jesudi nadiune tuwot tubune pilap hinek Timoti hidi'walañkade niñkule uundok yolat. Ala hidi'walaaniñ mede kahat niñ beña buña nanimbune nadiña walane kulemawaak.

* **2:17:** Judahi adi indin tagin. Dumuñ hemin tiyagin folon wain ime yougomiyañ. Eñ Poldi unduñ folon kamekaan ne yot fafañeniñ ginen halune ulukumuneen be fiyakulune fowaak u mu nadiña welelufom folon youkuk.

²⁰ Me niŋ adi undiniŋ noli nimaanŋon nemu hatinamiin. Adi hogokdi biyagon hinek welenŋi hehiulihwaak.

²¹ Meeniŋ noli adi nehi'walaŋ kwanaidok hogok nadiŋa Jesu Kilsto'walaŋ kwanaidok mu yoiŋ.

²² Timoti adi hatihatiŋiŋ diniŋ mebi agan nadiin. Mihi niŋdi beu tubulodalak undugon adi nu Bepaŋ'walaŋ Mede Momoon kwanaidok nehitubu-lodalak.

²³ Kaŋ nu na'walaŋkade nemek unduŋ be unduŋ mintawaak u nadididimehinakan adi-ku pilap kamewe waak.

²⁴ Tiŋa undugon Wapumdi nadinambune na maan denimbek hidi'walaŋkade waat. Unduŋ nadilat.

Epafoloditus'walaŋ mebi

²⁵ Nu nemenemek lohiŋa hatiluwene hidi Epafoloditus niŋkulune buŋa nehikasopneguk. Adi yadi notne eŋ kwanai nonŋon tiyamut eŋ mik wendok gineŋ kikasop tiyamut. Ala adi fiit kotigon niŋkule hidi'walaŋkade bubuŋdok yolat.

²⁶ Adi yagit tubune mede kahat nadigiŋ, ala aditok nadibedi tineeneŋ yoŋa welemulap tilak. Unduŋ doktiŋa woon habudok hinek nadilak.

²⁷ Adi yadi yagit malabumuŋ tiŋa kumuŋdegon tuguk, kaŋ Bepaŋdi bulaninŋon nadimiŋa tubulodaguk. Tiŋa adi hogok moŋ. Nu maan aditok tiŋa bulaninŋon helemahelemaŋ nadiwaatneŋ doktiŋa walane tubukulemaguk.

²⁸ Ala hidi adi kaŋ, welemomoon nadineen, eŋ na maan nadibedinit mokit hatidok nadiŋa

Epafoloditus mu kamekibidalat, moŋ. Tobo pilap kamewene ulak.

²⁹ Ale usuwaune welemomooŋ nadimiŋa Wapum doktiŋa nadifo tineeŋ. Biyagoŋ kuyoŋ, hidi me undiniŋ u welemomooŋ nadimiŋa tubulodayaneeŋ.

³⁰ Adi yadi Kilisto'walaŋ kwanai doktiŋa kumumbe tuguk. Hidotok kibikoŋ ne hogok tipilapilaye tinamuŋa kumuŋdegoŋ tuguk.

3

Bepaŋ Medeŋiŋ yotubufit tiŋ adut mu kadidok

¹ Notneye, niŋbo yobe. Wapum doktiŋa nadifonit hatiyaneeŋ. Mede komi uŋakoŋ kiliki youhamdok nadiwene malabuda mu tilak, ala wendi hidi hehitubu-kilitiwaak.

² Hidi adi kamo moŋ heki hatiŋneŋ ale kikadoko tiyaneeŋ. Biyagoŋ kuyoŋ, meeniŋ nadisukiliti tubufit kwanai tiŋjila sigihik foloŋ Judahi'walaŋ fek tihatiŋ aditok dauhik diweŋjila hatiyaneeŋ.

³ Biyagoŋ hinek kuyoŋ, metam nadisukilitihinit indi siginik diniŋ kwanai wendok nadihaŋinda tine Bepaŋ'walaŋ Uŋgoŋiŋ Munabulidi nihitubulodaune niutumbaaŋ Jesu Kilisto wou nintiloyam, indi yadi Bepaŋ'walaŋ fek folooŋ hinek moŋgo-hatiyam.

⁴ Nu na maŋ, sigine foloŋ ulodilit binek, adi meeniŋ nolidi sigihik foloŋ ulodiŋ u yalakapme tiŋa tilit.

⁵ Nu mintaan halene melenai 8 tubune foloone diki gitnem folon Judahi'walañ fek tinamgin.* Nu yadi Isilaeniñ, Benjamin diniñ yalaki. Biyagon kuyon, nu yadi Judame doktiña Hibulu mede be titiñhik u agañ nadilat. Tiña undugon Yodoko Mede diniñ mebi ki Falisi me hatigut.

⁶ Nu gicine hinek tiña Jesu'walañ kayonbop mik-kwadi tiyemilugut. Unduñ tiña Yodoko Mede folon me didimeniñ en yomnit mokit hatigut.

Pol adi Kilisto kahiledok nadiña nemenemek hogohogok u gilegilem yoña sigilulum tiyemguk

⁷ Kañ nu nemenemek hogohogok behatiña nadiwene folon tuguk, uyadi mindañkade Kilisto doktiña nadiwene folon nit mokit tuguk.

⁸ Kañ nu Wapumne Kilisto Jesu'walañ mebi kanadi tiña nadidakaleeñ nadiwene Wapum loloñ nit hinek tubune nemenemek koom ti-hatilugut wendok nadiwene folon nit mokit tilak. Nu Kilisto kahiledok nadiña nemene-mek hogohogok u nadiyembene gilegilem tubune bekudapmagut.

⁹ Nu Yodoko Mede tiñalooñ adi'walañkade kadi-wene yomne dapmanamdok moñ. Adi tobo Kilisto nadisukilitimiña yomnit mokit titiñ wendok adi momooñ hinek nadilat doktiña nadisukilitinit hatibene Bepañdi yomne tumolokutnamulak.

¹⁰ Unduñ tiña nu Kilisto walanedi menot timinbene pilapilatniñ diniñ saniniñdi nu'walañkade

* **3:5:** Judahi'walañ Yodoko Mededi indin yolak. Mihi mintane melenai 8 tubune nai unañ foloohik diki gitnem folon fek dobuyemdok.

meujeune folofigita nadiguk undinin u nu maan adigut tomboyoula nadiwaat. Undun tinja uuyen adi Bepan'walaŋ mede takaliŋa kumunguk undugon tibaat.

¹¹ Undun titauuyen kumun ginenin maan kaikaan pilalaatdok nadilat.

Feknik momoon hinek kamenimguk wendok nadigigineej hatiyaneem

¹² Nu Kilsto'walaŋ titinjin u agaŋ kahilehinakaan me momoon hinek mintagut, undun tuwot mu yobit. Mokon! Nu adi tobonin Jesu Kilstodi nanagikuk undugon nubo adi'walaŋ titinjin u kahilehinakawit yona helemahelamaŋ fafaŋe kwanai tilat.

¹³ Notneye, nu titin u agaŋ kahilegut undun adi mu nadilat. Ingon nu nemek kubugon nin nadilat adi indin: nemenemek hogohogok koom titalabugut u yadi kauleyem titindok nadilat. Undun tinja nemek kougon baak u kahiledok wendok fafaŋe kwanai tilat.

¹⁴ Undun tinja Bepandi Jesu Kilstodok tinja kunum ginenkade nanihamaneej fek folon hinek tinahukut momoon kamenamguk u tubumintadok daunedididimeninjon diween kanjila kiyanelat.

¹⁵ Agaŋ bedinaditom tugumun indi yadi nemek wendogon nadigigine tihatiyaneem. Ala nemek ninjon nadiune tali nin nobu tuluwek kan Bepandi welehek tubuhautaune nadidakaleneej.

¹⁶ Talik dibek keleen hatitabugumun unakon hogok keleen hatiyaneem.

Indi yadi kunum yokwet wondinin foloon

17 Notneye, nu timen tihamuṅa wene nabuṅa unḡoṅ nehikeleen uneen. En meeniṅ nediyen indi'walaṅ titiṅ keleiṅ adi maṅ dauhiḡ diween didimeniṅoṅ yabuṅa yehikeleyaneen.

18 Meeniṅ nolidok hati haniṅtabugut, en yoṅ adi makat kobulabulaye tiṅa kotigoṅ hanimbit. Adi yadi Kilisto kolonḡdabekṅiṅ mik-kwadi timiṅ.

19 Biyagoṅ kuyoṅ, meeniṅ undihi adi liwe ti-neen. Adi yadi bomboṅ foloohik ulihilak wondok nadiune bepaṅhiḡ tilak, en nemek mekaṅdok welemomooṅ nadiṅ. En kwet diniṅ bomboṅdi nadisuhik hamanedapmalak.

20 En indi yadi kunum yokwet wondiniṅ folooṅ, unduṅ doktiṅa Wapumnik Jesu Kilistodi fooṅ ninigitdok wondok woom hatiyam.

21 Adi yadi meeniṅ be nemenemek hogohogok u yehitifooṅ ne'walaṅ falipmeṅ boidok saṅiniṅ halimilak. En saṅiniṅ wondigoṅ foloonik fofonit u tubukaikaṅ tubutakaleune ne'walaṅ folonamandap undiniṅ hautaṅ en holiholiṅenit tibaak.

4

1 Unduṅ doktiṅa notneye kedehi, hidi Wapum'walaṅkade undugoṅ hinek ulodikwambundaṅ yatneen. Biyagoṅ kuyoṅ, walanedi hinek habukahilelat. Hidi tok nadifo tilat, maṅgoṅde hidi yadi nu kwanai tugut diniṅ folooṅ. Hidi notneye kedehi hinek doktiṅa mede i haniṅkiliti tilat.

Tamyat adi Kilisto'walaṅ nadisu keleen welekubugoṅ titiṅdok yeniṅkilitiguk

² Tamyat Yuodiya enj Sintiki, hidi Wapum dok-tiŋa welekubugonj tiŋa hatidemek hanilat.

³ Enj notne momoonj, kwanai yendok kiulihi tiŋa tamut, du tamyat u yabu-ulidokowaan. Tamyat adi enj Kelemen enj notniye nolidi Bepaŋ'walaŋ Mede Momoonj kwanaidok nehiulihiginj. Adi'walaŋ wohiye adi hatihati fafaŋeninj dininj pepa mebinit ginenj hatak.

Wele tubukaika dininj mede

⁴ Hidi Wapum doktiŋa welenadifo tiŋa hatiya-neeŋ. Nu koti haningigineenj yolat, welehikdi nadifo tiyaneenj.

⁵ Wapumdi nihitubu-dulalak doktiŋa meeninj hogohogok kulemaŋgonj tiyemaneenj.

⁶ Nemek wendok be wendok nadibedi mu tiyaneenj. Hide'walaŋ welehik dininj nadinadisus mebimebi u Bepaŋ welemomoonj nadimiŋa ni-nadinjila nihautayaneenj.

⁷ Kaŋ Bepaŋ'walaŋ kulema meeninj indi'walaŋ nadidakalenik kalakapmedapmalak wendi nadinadisuhik enj welehik yehikiulune Jesu Kilisto'walaŋkade fafaŋeninj hatuwaak.

⁸ Tiŋa notneye, mede niŋ maanjinj yobit. Nadinadihik momoonjonj hinek kadokoyaneenj. Nemek foloonj enj nemek gikingonj timindok, tiŋa nemek didimeninj enj nemek walininj, tiŋa nemek kagalika titindok enj nemek nadigalika titindok, tiŋa nemek tubune utumba hinek titindok enj nemek welemomoonj nadidok, nemek wendok adi gigne tiŋa nadinjila hatiyaneenj.

⁹ Nu nemek hanihehitubu-didime eḡ hanin-dakalewe kanadi tigiḡ uḡakoḡ beḡa tihatibune Bepaḡ kulema molomdi hidigut hatibaak.

Poldi Bepaḡ'walaḡ kwanai malabumunḡ tinjila kedem hatiguk

¹⁰ Hidi nai kabe-kweheyeḡiḡoḡ hatitaloloy-eeḡ nutok kotigoḡ nadisuḡa welesiloḡhik doktiḡa muneḡ bombonḡdi siloḡ tinamgiḡ, wendoktiḡa Wapum'walaḡkade kadiḡa welemomooḡ wapum hinek nadilat. Hidi nutok u biyagoḡ hinek nadigiḡ ala nemek namdok u talik youka tiḡa malabudagiḡ.

¹¹ Nu yadi nemek tinamdok haniḡgulugulune tiḡa mu yolat ale, nu yadi unduḡ be unduḡ hatijila nadikadaka mu tiḡa welekulema gineḡ hatilat.

¹² Nu bombonḡ mokit hambeep hinek hatilatneḡ be bombonḡnit hatilat, nai uḡaniḡ nu adi kulemaḡoḡ hatilat. Nu kulemaḡoḡ hatihati diniḡ mebi u agaḡ nadilat doktiḡa nanaḡene fee it-namiḡneḡbe, be map tilatneḡbe, be nemenemek tuwot ikiḡneḡbe, be baniḡ tilat, iḡoḡ nu nai uḡaniḡ wenedi kulemaḡ halune gitagoḡ hatilat.

¹³ Kilistodi saḡiḡiḡiḡiḡ nambune fafaḡelot adi-tok tiḡa hatiḡa unduḡ tibene tuwot hinek tubu-dapmalak.

¹⁴ Iḡoḡ oḡ, hidi yadi bulaniḡoḡ tiḡa mal-abumunḡnit hatiluwene nehitudu-lodagiḡ doktiḡa nadihambene utumbalak.

Pol siloḡ timiḡiḡiḡ

¹⁵ Filipaihi hidi agaḡ nadiḡ. Nu timentimen Bepaḡ'walaḡ Mede Momooḡ hanihautawene

nadisukilitigin, nai unanin Masedoniya kwet bikabuṅa uluwene kayonbop noli adi hogok hatilune hidi hogok tububihila nehiulihigin.

¹⁶ Tiṅa Tesalonaika yokwetneṅ hatiluwene nai fee sigin dinin bombonḍi nehiulihigin.

¹⁷ Nu yadi muneṅ bombonḍok mu yolat, adi tobo silon tobogon tigin wendok Bepanḍi kibikon tihambaak wendok yolat.

¹⁸ Yoṅ adi nemenemek agan bedapmagut tiṅa fee behatilat. Epafoloditusdi hidi'walaanin nemenemek bebunṅa nambune bombonit tugut hatilat. Hidi nutok nemek tinamgin wendok nadiwene Bepanḍok muni mundun momoon hemimbune adi kaune utumba tilak.

¹⁹ Bepanḍe adi duhuduhu tubumintalakdi hidi'walaṅ baninḥik kan Jesu Kilisto doktiṅa nemek momoon u duhuduhu lolonit hinek ne'walaanin hambune hatiyaneṅ.

²⁰ Bepanḍ Betnik adi'walaṅ wougigit lolonit u haliwoon halaak. U biyagon.

Mede yodapman

²¹ Nu Kilisto Jesu wou folon youtumba mede kamehamulat, uyadi meenin nadisukilitihinit yenindapmaneṅ. En notneye nukut hatiyam adi maan youtumba mede kamehamiin.

²² Metam nadisukiliti tiin hogohogok en Mapme Wapum Sisa'walaṅ kwanai-me mebimebi nadisukilitihinit adi maan youtumba mede kamehamiin.

²³ Wapumnik Jesu Kilisto'walaṅ silon tobogonḍi hidi'walaṅ weleḥik en munabulihik gineṅ hatidapmaluwaak. U biyagon.

**Bepaŋ'Walaŋ Folofolok Kobuli
Genesis, Exodus, Psalms, and the New Testament in
the Numanggang Language of Papua New Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Numanggang**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Numanŋaŋ (Numanggang)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

217908e9-ce08-5ac3-9947-124c48579a74